

## THE UNIVERSITY OF GEORGIA

represented by: Prof. Manana Sanadze, Rector

registered seat: Kostava 77a, 0171, Tbilisi, Georgia

and

## FACULTY OF LAW TRNAVA UNIVERISTY IN TRNAVA

represented by: **Prof. JUDr. Helena Barancová, Dr. Sc.**  
Dean of the Faculty

registered seat: Kollárova 10, 918 43 Trnava, Slovak Republic

have concluded this

### AGREEMENT ON VOCATIONAL, SCIENTIFIC, AND EDUCATIONAL COOPERATION

#### Prologue

#### Article 1

This Agreement shall aim to enhance cooperation in the field of education, science, vocation, research and cultural relations between the University of Georgia and the Faculty of Law, Trnava University.

#### Subject Matter of the Agreement

#### Article 2

The cooperation between the University of Georgia and the Faculty of Law, Trnava University (hereinafter referred to as the "University" and the "Faculty") shall be conducted in the following areas:

- a) the organization of vocational and scientific cooperation;
- b) implementation of joint vocational, scientific, and research projects;

- c) exchange of researchers and educators on expenses of dispatching University/Faculty which covers transfer and host University/Faculty which covers accommodation, meals, with full respect to principles of reciprocity;
- d) exchange of students in baccalaurean, master's, and doctoral program on expenses of dispatching University/Faculty which covers transfer and host University/Faculty which covers accommodation, meals, with full respect to principles of reciprocity;
- e) exchange of professional literature, textbooks, and other publications;
- f) mutual acquaintance with the activities of student organizations;
- g) mutual acquaintance with the activities of the University and the Faculty.

### **Vocational and Scientific Cooperation**

#### **Article 3**

- (1) Vocational and scientific cooperation between the University and the Faculty shall be mainly realized by organizing joint vocational and scientific meetings, conferences, and seminars and conducting joint vocational, scientific, and research projects.
- (2) Vocational and scientific cooperation between the University and the Faculty shall also include cooperation in qualifications of baccalaurean, master, or doctoral programs that the University or the Faculty shall offer.

### **Educational Cooperation**

#### **Article 4**

- (1) Educational cooperation between the University and the Faculty shall be mainly realized through the exchange of researchers and educators of the University and the Faculty for the purpose of lecture or study visits.
- (2) The exchange of researchers and educators may also be performed on the basis of the LLP/ERASMUS programs. Detailed conditions for the implementation of these programs will be stipulated in a special agreement between the University and the Faculty.
- (3) The exchange of University and the Faculty educators shall be subject to an approval of educator's work or study program by the host institution (University/Faculty).
- (4) A work or study program shall be validated by the Dean of the dispatching institution (University/Faculty).
- (5) The details of the educators' exchange, especially the duration of the exchange stay, shall be agreed in advance with the partnering host University/Faculty's organizational unit (department, institute).
- (6) The University or the Faculty shall inform each other about the exchange stays of their educators planned for the next Academic Year up to the end of February of the previous calendar year.

## **Student Mobility**

### **Article 5**

- (1) The University and the Faculty shall cooperate in the mutual exchange of students in bachelor, master's, and doctoral program realized by the University or the Faculty.
- (2) The exchange of University and the Faculty students shall be based on individual discussion of particular proposals for the purpose of student mobility realization.
- (3) A student may submit a written request to the Dean of University or Faculty wherein s/he is enrolled to discuss the proposal of student mobility with the Dean of the host University or Faculty.
- (4) Student mobility between the University and the Faculty may also be performed on the basis of LLP/ERASMUS programs. Detailed conditions for the implementation of these programs shall be stipulated in a specific agreement between the University and the Faculty.

## **Other Forms of Cooperation**

### **Article 6**

- (1) The University and the Faculty shall cooperate in the exchange of professional literature, textbooks, and other publications.
- (2) The University and the Faculty shall cooperate within their publishing activities, in particular by publishing joint technical and scientific publications, textbooks, and reviews.

### **Article 7**

- (1) The University and the Faculty shall secure a suitable platform for mutual cooperation between student organizations operating in their respective institutions.
- (2) The University and the Faculty shall collaborate in organizing joint student conferences and simulated lawsuits.

### **Article 8**

The University and the Faculty shall provide and mutually share information about vocational, scientific, and student life.

## **Final Provisions**

### **Article 9**

- (1) This Agreement shall be concluded for an indefinite period.

(2) The Agreement may be terminated in writing by either party. The Agreement shall be repealed with in a six-month period commencing on the first day of the month following the month wherein the written notice was delivered to the other party.

#### Article 10

This Agreement shall enter into force subsequent to the signature by both parties.

#### Article 11

This Agreement is elaborated in four original documents in the English language.

In Trnava, *19.03.2013* .....



*Helena Barancová*

**prof. JUDr. Helena Barancová, Dr. Sc.**  
Dean of the Faculty  
Faculty of Law, Trnava University in Trnava



*Manana Sanadze*

**Prof. Manana Sanadze**  
Rector  
The University of Georgia